



 **Phonocar**  
CAR ENTERTAINMENT

**NEWS 2011**  
MARZO

# VIVAVOCE BLUETOOTH

BLUETOOTH HANDS-FREE • BLUETOOTH MAIN LIBRE  
BLUETOOTH-FREISPRECH-GERÄT • MAINOS LIBRES BLUETOOTH

## 6/851 RICARICA SOLARE / SOLAR RECHARGE

- Versione Bluetooth 2.1.
  - Sistema DSP per evitare rumori di fondo e eco.
  - Autonomia in conversazione 13 ore e 100 ore in standby (ricarica solare assente).
  - Conversazioni in contemporanea.
  - Trasferimento di rubrica.
  - Display orientabile.
  - Dimensioni: 106x54x15 mm
- *Bluetooth-execution 2.1.*
  - *DSP-System avoiding background-noise and echo.*
  - *Autonomy: 13hours conversation; 100 hours standby (without solar recharge).*
  - *Contemporary Conversation.*
  - *Phone-List Transfer.*
  - *Orientable Display.*
  - *Dimensions: 106x54x15 mm.*
- *Version Bluetooth 2.1.*
  - *Système DSP pour éviter les bruits de fond et écho.*
  - *Autonomie en conversation 13 heures et 100 heures en stand by (recharge solaire absente).*
  - *Conversations en simultanées.*
  - *Transfert du répertoire.*
  - *Afficheur orientable.*
  - *Dimension: 106x54x15 mm.*
- *Bluetooth-Version 2.1.*
  - *DSP-System für die Unterbindung von Hintergrund-Geräuschen und Echos.*
  - *Autonomie: 13 Std. für Gespräche und 100 Std. für Stand-by (ohne Solar-Ladung).*
  - *Gleichzeitige Gesprächsführung.*
  - *Übernahme des Telefon-Registers.*
  - *Orientierbares Display.*
  - *Abmessungen: 106x54x15 mm.*

Packed 1 pc.



- Supporto con ventose per parabrezza.
- Support with suction-cap for windscreen-application.
- Support avec Ventouse pour pare brise.
- Halter mit Saugkopf, für Windschutzscheiben-Montage.

## 6/852 12-24 VOLT CON AURICOLARE BLUETOOTH / WITH BLUETOOTH EAR-PHONE

L'auricolare permette il collegamento bluetooth al cellulare purchè non sia ad una distanza superiore ai 10 m. Autonomia di conversazione 4 ore.  
*The ear-phone will connect to the Bluetooth of the phone, but only within a maximum distance of 10m. Conversation-autonomy: 4 hours.*  
*L'écouteur permet la connexion Bluetooth au portable à condition qu'il ne soit pas à une distance supérieure à 10m. Autonomie en conversation 4 heures.*  
*Das Ohr-Stück verbindet sich mit dem Bluetooth des Telefons, jedoch nur innerhalb einer maximalen Entfernung von 10m. Gesprächs-Autonomie: 4 Std.*

- Versione Bluetooth 2.0, class 2.
  - Sistema DSP per evitare rumori di fondo e eco.
  - Conversazioni in contemporanea.
  - Alimentazione vivavoce DC 12V-24V.
  - Dimensioni: 77x55x28.5 mm.
- *Bluetooth-execution 2.0, class 2.Autonomy.*
  - *DSP-System avoiding background-noise and echo.*
  - *Contemporary Conversation.*
  - *Handsfree current-supply: DC 12V-24V.*
  - *Dimensions: 77x55x28.5 mm.*
- *Version Bluetooth 2.0, class 2.*
  - *Système DSP pour éviter les bruits de fond et écho.*
  - *Conversations en simultanées.*
  - *Alimentation Mains-libres DC 12V-24V.*
  - *Dimension: 77x55x28,5 mm.*
- *Bluetooth-Version 2.0, Klasse 2.*
  - *DSP-System für die Unterbindung von Hintergrund-Geräuschen und Echos.*
  - *Gleichzeitige Gesprächsführung.*
  - *Freisprech-Stromversorgung: DC 12V-24V.*
  - *Abmessungen: 77x55x28.5 mm.*

Packed 1 pc.



## PASSIVE

### 2/939

#### BASS REFLEX SYSTEM

Power Watt	Peak 500
Power Watt	Rms 230
Speaker	with x-over 90 Hz 12 dB/Oct
Cone	Ø 300 mm.
Frequency response	PP Double Stratus
S.P.L. 1W/1m	40÷200 Hz
Impedance	92 dB
PTC Protection	4 Ohm
Dimensions cm.	L 45 - H 35 - P 28
Packed	1 pc.



• **Questo nuovo sub si avvale di piccole ma importanti modifiche apportate all'altoparlante e all'estetica del box rispetto al precedente 2/929. L'altoparlante è provvisto di membrana concava in un unico elemento per riprodurre in modo più corretto le basse frequenze e le finiture del box consistono nella curvatura delle barre di protezione con la verniciatura degli elementi in argento satinato.**

• *Compared to the predecessor-model 2/929, this NEW sub-woofer 2/939 incorporates some small but important changes regarding its Speaker and Box-design. To be precise, the speaker has a concave one-body membrane capable of correctly reproducing the low frequencies, whereas the box has curved protection-bars and satin-silver-painted elements.*

• *Par rapport au précédent 2/929, ce nouveau sub se sert de petites, mais importantes modifications faites sur le haut-parleur et sur l'esthétique du box. Le haut-parleur est pourvu de membrane concave en un unique élément, pour reproduire de façon correcte les basses fréquences; et les finitions du box consistent en la courbature des barres de protection avec le vernissage des éléments en argent satiné.*

• *Im Vergleich zum Vorgänger 2/929, bietet dieser neue Subwoofer einige kleine, jedoch wichtige Verbesserungen am Lautsprecher und am Box-Design. Genauer gesagt, ist der Lautsprecher mit einer konkaven Kompakt-Membrane ausgestattet, die Niederfrequenzen optimal und korrekt wiedergibt. Die Box wurde mit gebogenen Schutz-Leisten abgestützt. Die verwendeten Elemente mit satiniertem Silber-Lack angestrichen.*

• *Este nuevo sub poder con respecto al anterior 2/929 ha experimentado pequeñas pero eficaces modificaciones en el altavoz así como en la estética. El altavoz está dotado de una membrana cóncava de un solo elemento ideal para reproducir en modo correcto las bajas frecuencias. La parte exterior se beneficia del nuevo diseño de las barras de protección con el pintado de los elementos en plata satinado.*

### 2/913

#### CLOSED BOX SYSTEM

Power Watt	Peak 160 - Rms 60
Speaker	Ø 200 mm.
Cone	Aluminium
Box	Aluminium
Frequency response	38 ÷ 150 Hz
THD	< 0,2%
Amplifier power supply	14,4 V
Input sensitivity	High 250 mV ÷ 3,6V Low 12V
Signal noise ratio	>92 dB
Phase rotation	0 / 180°
Remote control gain	
Active crossover adjustable	12 dB/Oct
Range frequency	50÷100 Hz
Box dimensions cm.	L 22 - H 8,2 - P 34,5
Packed	1 pc.



• **Il subwoofer può essere installato sotto i sedili oppure nei bagagliai delle auto a due volumi. E' provvisto di un altoparlante da 200mm che, anche in piccoli volumi, riproduce in modo corretto le basse frequenze fino a 40 Hz e di un potenziometro per il controllo delle basse frequenze dal posto guida.**

• *This subwoofer can be installed under the seat or inside the trunk of 2-volume car models. It is fitted with a 200mm-speaker, capable of correctly reproducing the low frequencies up to 40Hz, even with small volumes, and with a potentiometer controlling the low frequencies from the driver's seat.*

• *Le Subwoofer peut être installé sous les sièges ou dans les coffres des voitures à deux volumes. Il est pourvu d'un haut-parleur de 200 mm qui même en petit volume, reproduit de façon correct les basses fréquences jusqu'à 40 Hz et d'un potentiomètre pour le contrôle des basses fréquences à partir du poste de conduite.*

• *Dieser Subwoofer passt unter den Sitz oder in den Kofferraum aller Stufenheck-Wagenmodelle. Er ist mit einem 200mm-Lautsprecher ausgestattet, der, auch bei geringem Luftvolumen, die Niederfrequenzen bis 40Hz korrekt wiedergibt. Desweiteren hat dieser Subwoofer auch einen Potentiometer, mit dem sich die Niederfrequenzen, vom Fahrersitz aus, einstellen lassen.*

• *Este subwoofer puede ser instalado por debajo de los asientos o bien en el maletero en los coches de 2 volúmenes. Está dotado de un altavoz de 8" que garantiza incluso en pequeños volúmenes la reproducción correcta de los graves hasta 40 Hz y de un potenciómetro para poder controlar la eficiencia desde el asiento del conductor.*

# INTERFACCE COMANDI AL VOLANTE

STEERING-WHEEL COMMANDS-INTERFACE • INTERFACE COMMANDES AU VOLANT  
LENKRAD-STEUERUNGEN INTERFACE • MANDO DE VOLANTE INTERFAZ

## ALPINE - BLAUPUNKT - CLARION - KENWOOD '06> - PANASONIC PHONOCAR - PIONEER - SONY - JVC

Aggiornamento Marzo • March-news • Nouveautés de Mars • News-blatt März • Actualización de Marzo 2011

### COMPATIBILITÀ • COMPATIBILITY • COMPATIBILITÉ • KOMPATIBILITÄT • COMPATIBILIDAD

0/000 = CAN BUS - K BUS

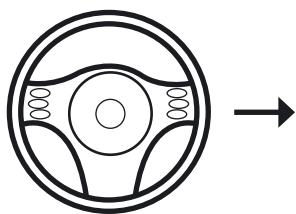
0/000 = RESISTIVO/RESISTIVE

0/000 = VAN

0/000 = DOPPIO PROTOCOLLO / DOUBLE PROTOCOL

AUTO CAR	ANNO YEARS	INTERFACCE INTERFACES	AUTO CAR	ANNO YEARS	INTERFACCE INTERFACES	AUTO CAR	ANNO YEARS	INTERFACCE INTERFACES
<b>ALFA</b>			C-MAX	'06>'10	4/083 - 4/063	<b>PEUGEOT</b>		
147-GT	'04>	4/083 - 4/063	C-MAX	'10>	4/083	Tutti i modelli / All models	'02>'06	4/084
156-GTV	'04>	4/083	S-MAX	'06>	4/083 - 4/063	Tutti i modelli / All models	>'02	4/083
159	'05>	4/070 - 4/073	TRANSIT-TORNEO	'07>	4/083 - 4/063	BOXER	'06>	4/083 - 4/063
BRERA	'06>	4/070 - 4/073	<b>HYUNDAI</b>			3008-5008	'09>	4/070 - 4/073
MITO	'08>	4/070 - 4/073	SANTAFÉ	'06>	4/083	4007 (NO NAVY)	'06>	4/083
<b>AUDI</b>			i20-i30	'08>	4/083	107-207-307-407	'06>	4/070 - 4/073
A3-4-5-6-Q7-TT	'04>	4/070 - 4/073	ix35	'10>'09	4/083	308	'08>	4/070 - 4/073
A8	'06>	4/070 - 4/073	<b>HONDA</b>			EXPERT	'07>	4/070 - 4/073
<b>BMW</b>			CIVIC-FR-V	'04>	4/083	EVASION	>'04	4/083
s.1-3-5	'05>	4/070 - 4/073	CR-V	'06>	4/083	PARTNER	'08>	4/070 - 4/073
s.3 (signal K-BUS)	>'03	4/070 - 4/073	INSIGHT	'08>	4/083	<b>PORSCHE</b>		
s.5 (signal K-BUS)	>'04	4/070 - 4/073	JAZZ	'04>	4/083	BOXTER-CAYENNE	'06>	4/070 - 4/073
X1	'10>	4/070 - 4/073	<b>KIA</b>			<b>RENAULT</b>		
X3-MINI-X5 (signal K-BUS)	'03>	4/070 - 4/073	CARNIVAL-CARENS-CERATO-RIO		4/083	Tutti i modelli / All models	>'06	4/083
X5 (E70)-MINI	'07>	4/070 - 4/073	SORENTO	'06>	4/083	CLIO-MEGANE con/with TOM TOM	'09>	4/071
<b>CADILLAC</b>			CEE'D	'07>	4/083	CLIO-MEGANE III-LAGUNA II-ESPACE	'06>	4/070 - 4/073
BLS	'06>	4/072	SOUL	'09>	4/083	TRAFFIC-MODUS-MASTER	'07>	4/083
<b>CHEVROLET</b>			<b>JEEP</b>			TWINGO	'08>	4/083
CAPTIVA	'07>	4/072	COMMANDER-WRANGLER	'07>	4/070 - 4/073	KOLEOS	'06>	4/070 - 4/073
CRUZE	'08>	4/072	COMPASS	'06>	4/070 - 4/073	TRAFFIC	'10>	4/070 - 4/073
KALOS-LANOS-LEGANZA	>'07	4/083	CHEROKEE	>'07	4/083	<b>SAAB</b>		
MATIZ-NUBIRA-TACUMA	>'07	4/083	GRAND CHEROKEE	'05>	4/070 - 4/073	9.3-9.5	'06>	4/072
EPICA-EVANDA	>'07	4/083	GRAND CHEROKEE	>'05	4/083	<b>SCANIA</b>		
TAHOE LTZ	'08>	4/072	<b>JAGUAR</b>			SCANIA	'06>	4/083
<b>CHRYSLER</b>			X-TYPE - S-TYPE	'04>	4/083	<b>SEAT</b>		
VOYAGER-PT CRUISER-G.VOYAGER	>'07	4/083	<b>LANCIA</b>			ALTEA-CORDOBA-LEON	'04>	4/070 - 4/073
VOYAGER - GRAND VOYAGER	'08>	4/070 - 4/073	DELTA	'08>	4/070 - 4/073	ALHAMBRA	'10>	4/070 - 4/073
300 C	'06>	4/070 - 4/073	YPSILON-MUSA	'06>	4/070 - 4/073	CUPRA	'08>	4/070 - 4/073
<b>CITROËN</b>			Z	>'04	4/083	TOLEDO	'06>	4/070 - 4/073
Tutti i Modelli / All Models ISO Connect	'02>'06	4/084	Z	'02>'06	4/084	IBIZA	'09>	4/070 - 4/073
Tutti i Modelli / All Models ISO Connect	>'02	4/083	<b>LAND ROVER</b>			<b>SMART</b>		
C-CROSSER (NO NAVY)	'06>	4/083	DISCOVERY 3-FREELANDER II	'07>	4/083	FOR TWO	'07>	4/070 - 4/073
C2	'06>	4/070 - 4/073	<b>MAZDA</b>			<b>SKODA</b>		
C3 PICASSO-C4 PICASSO-JUMPY III	'07>	4/070 - 4/073	CX-7	'08>	4/083	FABIA-JETI	'09>	4/070 - 4/073
C5	'08>	4/070 - 4/073	2-5-6	'06>	4/083	OCTAVIA	'06>	4/070 - 4/073
EVASION	'04>	4/083	3	'06>'10	4/083	OCTAVIA-SUPERB	'10>	4/070 - 4/073
JUMPER	'06>	4/083 - 4/063	<b>MERCEDES</b>			<b>SSANGYONG</b>		
<b>DAF</b>			classe A-B-C-CLK-SLK	'03>	4/070 - 4/073	KYRON-REXTON II-ACTYON	'06>	4/083
Tutti i modelli / All models	'08>	4/070 - 4/073	classe E-ML	'04>	4/070 - 4/073	<b>SUBARU</b>		
<b>DAIHATSU</b>			classe R-S-GL-SL	'06>	4/070 - 4/073	IMPREZA-FORESTER	'08>	4/083
TERIOS	'08>	4/083	ACTROS-SPRINTER-VITO-VIANO	'07>	4/070 - 4/073	OUTBACK	'08>	4/083
<b>DODGE</b>			<b>MITSUBISHI</b>			<b>SUZUKI</b>		
NITRO-CALIBER-MAGNUM-JOURNEY	'07>	4/070 - 4/073	LANCER	'08>	4/083	GRAND VITARA-SX4-SWIFT	'06>	4/083
<b>FIAT</b>			OUTLANDER	'06>	4/083	SPLASH	'08>	4/083
500-BRAVO-SCUDO	'07>	4/070 - 4/073	PAJERO	'07>	4/083	<b>TOYOTA</b>		
BRAVO-BRAVA	>'02	4/083	<b>NISSAN</b>			COROLLA-RAV 4		4/083
BARCHETTA-MAREA	'03>	4/083	MICRA-NOTE-X-TRAIL-QASHQAI-ALMERA	'06>	4/083	YARIS	'06>	4/083
COUPE		4/083	NAVARRA-PATHFINDER-MURANO	'06>	4/083	AVENSIS-AURIS	'07>	4/083
CROMA-GRANDE PUNTO-STILO	'06>	4/070 - 4/073	PRIMASTAR-Z350	'07>	4/083	<b>VOLVO</b>		
IDEA	'05>	4/070 - 4/073	TERRANO II	'08>	4/083	V70	'04>'07>	4/070 - 4/073
MULTIPLA Tutti i modelli / All models		4/083	JUKE	'10>	4/083	XC70-XC90	'07>	4/070 - 4/073
PUNTO	'04>'07	4/083	<b>OPEL</b>			<b>VW</b>		
PUNTO EVO	'08>	4/073	TUTTI I MODELLI / ALL MODELS	>'04	4/083	GOLF V-PASSAT	'04>'07	4/070 - 4/073
PANDA-DUCATO	'06>	4/083 - 4/063	AGILA	'08>	4/083	GOLF VI-SCIROCCO -TIGUAN	'08>	4/070 - 4/073
SEDIICI	'06>	4/083	ANTARA	'06>	4/070 - 4/073	GOLF PLUS-TOURAN	'04>	4/070 - 4/073
ULISSE	>'04	4/083	ASTRA H-CORSA C/D-SIGNUM	'04>	4/070 - 4/073	EOS	'06>	4/070 - 4/073
ULISSE	'02>'06	4/084	INSIGNA	'10>	4/072	MULTIVAN	'07>'09	4/070 - 4/073
<b>FORD</b>			ASTRA G	'10>	4/072	POLO	'09>	4/070 - 4/073
GALAXY-KUGA	'08>	4/083 - 4/063	CORSA	'06>	4/072	TOUAREG	'04>	4/070 - 4/073
FIESTA	'02>'09	4/083 - 4/063	MERIVA	'04>'09	4/070 - 4/073			
FIESTA	'09>	4/083	TIGRA-VECTRA-ZAFIRA	'04>	4/070 - 4/073			
FOCUS	'02>	4/083 - 4/063						
MONDEO	'06>	4/083 - 4/063						

SW116



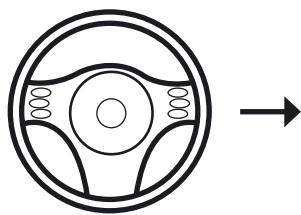
**PROTOCOLLO RESISTIVO / RESISTIVE PROTOCOL**

- STEERING WHEEL COMANDS INPUT
- +12V UNDER KEY
- DISTANCE-METER-SIGNAL
- REVERSE-GEAR

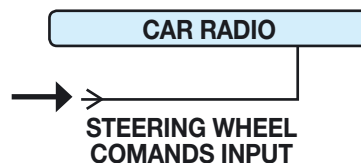
**4/071** RENAULT '09>

- Permette anche l'utilizzo del navigatore originale **TOM TOM**.
- Possibility of using the original **TOM TOM** navigation-unit.

Packed 1 set.



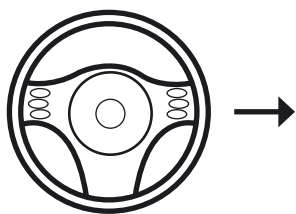
**PROTOCOLLO RESISTIVO / RESISTIVE PROTOCOL**



**4/083**

- ALPINE - PHONOCAR - KENWOOD - JVC E' possibile memorizzare il vivavoce sui comandi al volante.
- ALPINE - PHONOCAR - KENWOOD - JVC Possibility of memorizing the handsfree-device on the steering-wheel commands.

Packed 1 set



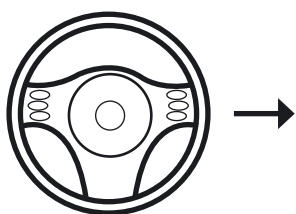
**PROTOCOLLO / PROTOCOL CAN-BUS / K-BUS**

- STEERING WHEEL COMANDS INPUT
- +12V UNDER KEY
- DISTANCE-METER-SIGNAL
- REVERSE-GEAR
- CAR-LIGHTS

**4/073** Packed 1 set

**4/070** Cavi adattatori non inclusi  
Adapter-cables not included

- BMW - CITROEN - PEUGEOT Rimane l'utilizzo dei sensori di parcheggio originali ma necessita del buzzer (6/918)
- DODGE-JEEP-CHRYSLER-WV Superb 2010 Accensione automatica degli amplificatori originali.
- CITROËN-PEUGEOT-OPEL Recupero display tramite tasti comandi al volante.
- ALPINE-JVC-KENWOOD-PHONOCAR Invio/ricezione chiamata telefonica tramite comandi al volante (BLT).
- BMW - CITROEN - PEUGEOT the original Parking-sensors will be maintained. Only a buzzer needs to be added (6/918)
- DODGE-JEEP-CHRYSLER-WV Superb 2010 Automatic activation of Original amplifiers.
- CITROËN-PEUGEOT-OPEL Recuperate display by means of steering-wheel commands.
- ALPINE-JVC-KENWOOD-PHONOCAR Start/Receive a phone-call by means of steering-wheel commands (BLT).



**PROTOCOLLO / PROTOCOL CAN-BUS LAN**

- STEERING WHEEL COMANDS INPUT
- +12V UNDER KEY
- DISTANCE-METER-SIGNAL
- CAR-LIGHTS
- REVERSE-GEAR

**4/072** CADILLAC BLS • CHEVROLET Tahoe LTZ '08> - Cruze  
OPEL Corsa D'06> - Astra G '10> - Insigna • SAAB 9.3-9.5 '06>

Packed 1 set

# INTERFACCE CAN-BUS SERVIZI

INTERFACES FOR CAN-BUS SERVICE • INTERFACES SERVICES CAN BUS  
 INTERFACE FÜR CAN BUS-FUNKTIONEN • INTERFACES CAN-BUS SERVICIOS



**4/050**

- Per ottenere dal segnale CAN-BUS i seguenti servizi: Positivo sotto chiave, Accensione luci, Segnale odometrico, Retromarcia, Freno a mano.
- To obtain following functions from the CAN-BUS-signal: under-key Positive, Lights switch-on, Odometer, Reverse-gear, Handbrake.

Packed 1 pc.

Aggiornamento Marzo • March-news • Nouveautés de Mars • News-blatt März • Actualización de Marzo 2011

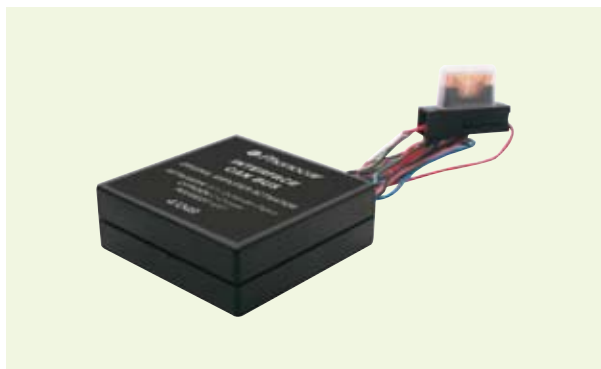
## COMPATIBILITÀ • COMPATIBILITY • COMPATIBILITÉ • KOMPATIBILITÄT • COMPATIBILIDAD

AUTO CAR	ANNO YEARS	INTERFACCE INTERFACES	AUTO CAR	ANNO YEARS	INTERFACCE INTERFACES	AUTO CAR	ANNO YEARS	INTERFACCE INTERFACES
<b>ALFA</b>			<b>KA</b>			<b>PORSCHE</b>		
147	'07>	4/050-60-61-143	S-MAX-GALAXY	'07	4/050-61-143	BOXSTER	'07>	4/050-61-143
159 - BRERA	'05>	4/050-61-143	TRANSIT	'07	4/050-61-143	CAYENNE	'06>	4/050-61-143
GT-GTV	'06>	4/050-61-143	MONDEO	'07	4/050-61-143	<b>RENAULT</b>		
MITO	'08>	4/050-61-143	<b>HONDA</b>			CLIO-LAGUNA-SCENIC	'09>	4/050-61
SPIDER	'06>	4/050-61-143	ACCORD	'08>	4/050-61-143	TRAFIC-TWINGO	'09>	4/050-61
<b>AUDI</b>			<b>JEEP</b>			<b>SEAT</b>		
A3-A4	'04>	4/050-60-61-143	GRAND CHEROKEE	'05>	4/050-61-143	ALHAMBRA	'10>	4/050-61-143
A4	'08>	4/050-60-61-143	WRANGLER	'07>	4/050-61-143	ALTEA-CORDOBA-LEON	'04>	4/050-61-143
A5-A8	'07>	4/050-60-61-143	COMMANDER	'07>	4/050-61-143	CUPRA	'08>	4/050-61-143
TT	'07>	4/050-61-143	COMPASS	'06>	4/050-61-143	TOLEDO	'06>	4/050-61-143
A6-Q7	'06>	4/050-60-61-143	<b>LANCIA</b>			<b>SKODA</b>		
Q5		4/060	MUSA-YPSILON	'06>	4/050-60-61-143	OCTAVIA	'06>	4/050-61-143
<b>BMW</b>			DELTA	'08>	4/050-61-143	YETI	'10	4/050-61-143
S.1-S.3-S.5	'05>	4/050-60-61-143	<b>LAND ROVER</b>			<b>SMART</b>		
X5-MINI	'07	4/050-61-143	DISCOVERY 3	'07>	4/050-61-143	SMART	'07>	4/050-61-143
X1	'09>	4/050-61-143	FREELANDER II	'07>	4/050-61-143	SMART	'10>	4/050-61-143
<b>CHRYSLER</b>			<b>MERCEDES</b>			<b>VOLVO</b>		
300 C	'06>	4/050-61-143	CLASSE A-C-CLK-SLK	'03>	4/050-60-61-143	V70	'04>'09	4/050-61-143
VOYAGER	'08>	4/050-61-143	CLASSE B-E-ML	'04>	4/050-60-61-143	XC70-XC90	'07>	4/050-61-143
<b>CITROEN</b>			CLASSE R-S-GL-SL	'06>	4/050-60-61-143	<b>VW</b>		
C2-C3-C4-JUMPER	'06>	4/050-61-143	SPRINTER	'06>	4/050-60-61-143	EOS-MULTIVAN	'06>'09	4/050-60-61-143
C4 Picasso-JUMPY III	'07	4/050-61-143	ACTROS-VITO-VIANO	'07>	4/050-60-61-143	GOLF V-PASSAT	'04>'08	4/050-60-61-143
C3 Picasso	'09>	4/050-61-143	SPRINTER	'10>	4/050-61-143	GOLF VI	'08>	4/050-60-61-143
<b>DODGE</b>			<b>MITSUBISHI</b>			GOLF PLUS-TOURAN	'04>	4/050-60-61-143
NITRO-CALIBER	'08>	4/050-61-143	COLT	'08>	4/050-61-143	PLUS	'05>	4/050-60-61-143
MAGNUM-JOURNEY		4/050-61-143	<b>OPEL</b>			POLO	'09>	4/050-60-61-143
<b>FIAT</b>			ANTARA	'06>	4/050-61-143	SHARAN	'10>	4/050-61-143
500-BRAVO	'07	4/050-61-143	ASTRA H-CORSA C	'04>	4/050-61-143	TIGUAN-TOUAREG	'07>	4/050-60-61-143
IDEA	'05	4/050-60-61-143	MERIVA-ZAFIRA	'04>	4/050-61-143	TOUAREG	'04>'06	4/050-60-61-143
PUNTO EVO	'09>	4/050-61-143	SIGNUM	'04>'10	4/050-61-143			
GRANDE PUNTO	'06	4/050-60-61-143	TIGRA-VECTRA	'04>	4/050-61-143			
CROMA-STILO	'06	4/050-61-143	<b>PEUGEOT</b>					
SCUDO-DUCATO	'07	4/050-61-143	1007-107-207-307-407	'06>	4/050-61-143			
PANDA	'04>	4/050-61-143	5008-3008	'09>	4/050-61			
<b>FORD</b>			BOXER-EXPERT	'07>	4/050-61-143			
C-MAX	'06>'10	4/050-61-143	308	'08>	4/050-61-143			
FOCUS	'06>	4/050-60-61-143						
FIESTA	'06>'08	4/050-61-143						

SW45

# INTERFACCE CAN-BUS

CAN-BUS INTERFACES - INTERFACES CAN-BUS - CAN-BUS INTERFACE - INTERFAZ CAN-BUS



**4/049**

## ATTIVATORE AMPLIFICATORE CON SEGNALE CAN-BUS ACTIVATION-DEVICE FOR AMPLIFIER WITH CAN-BUS-SIGNAL

- Dispositivo che permette l'accensione dell'amplificatore originale sulle seguenti auto:
- *This device activates the original amplifiers of the following car-models:*
- Dispositif qui permet l'allumage de l'amplificateur original sur les voitures suivantes:
- Diese Vorrichtung ermöglicht die Aktivierung des Original-Verstärkers auf folgenden Wagenmodellen :
- Dispositivo que permite el encendido del amplificador original en los siguientes coches:

**CITROËN C-Crosser - MITSUBISHI '07> Outlander-Pajero - PEUGEOT 4007**

Packed 1 pc.



**6/946**

## INTERFACCIA PER SENSORI DI PARCHEGGIO ORIGINALI INTERFACE FOR ORIGINAL PARKING-SENSORS

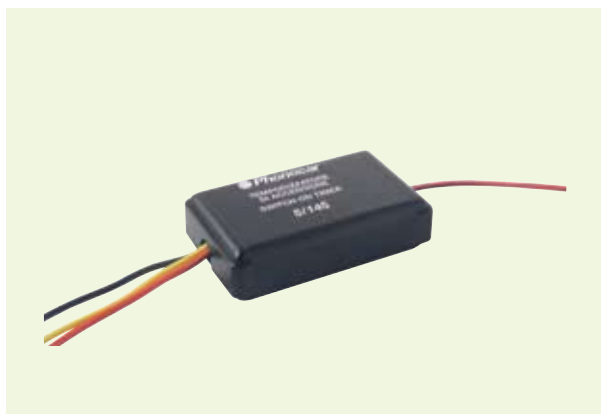
- Dispositivo elettronico che permette di conservare i sensori di parcheggio posteriori originali, quando si sostituisce l'autoradio sulle seguenti auto:
- *This electronic device helps to preserve the original rear parking-sensors, when the car-radio of following car-models has to be changed:*
- Dispositif électronique qui permet de conserver les capteurs de stationnement postérieurs originaux lorsqu'on change l'autoradio sur les voitures suivantes:
- Diese elektronische Vorrichtung bewahrt die Original Heck-Parksensoren, auch beim Entfernen des Autoradios folgender Wagenmodelle:
- Dispositivo electrónico que permite conservar las funciones de los sensores de estacionamiento traseros de origen cuando se sustituye la radio original en los siguientes coches:

Packed 1 pc.

- **BMW S. 1** (E82-E87-E88) - **S. 3** (E90-E91-E92-E93) **S. 5** (E60-E61) - **S. 7** (E65-E66) - **X1**
- **CITROËN C4 - C5 '05> - C8 - C4 PICASSO**
- **LAND ROVER FREELANDER II**
- **PEUGEOT 207 - 307 - 407 - 807 '05> - 3008 - 5008**

# ACCESSORI ELETTRICI

ELECTRICAL ACCESSORIES • CONNECTIQUE  
ELEKTRISCHES ZUBEHÖR • ACCESORIOS ELÉCTRICOS



**5/145**

## TEMPORIZZATORE DI ACCENSIONE ACTIVATION-TIMER

- Il dispositivo evita che l'autoradio o altri apparati si spengano al momento dell'accensione del motore.
- *This product keeps car-radios and other devices from switching-off, the moment when the car-engine gets started.*
- Le dispositif évite que l'autoradio ou les autres appareils s'éteignent au moment de l'allumage du moteur.
- Diese Vorrichtung verhindert, dass Autoradio oder andere Geräte sich von selbst abschalten, wenn der Motor angelassen wird.
- El dispositivo evita que el autoradio u otro aparato, se apague en el momento del arranque del motor.

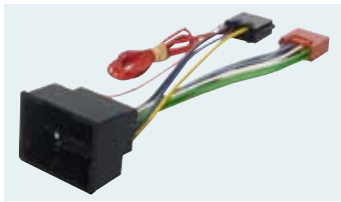
Packed 1 pc.

**Caratteristiche tecniche / Specifications**

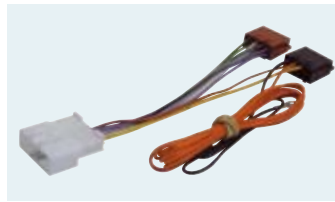
Alimentazione / Power **12 V** • Uscita corrente / Current output **1 A. Max** • Ritardo / Delay **4 sec.**

# CAVI PERSONALIZZATI PER AUTORADIO

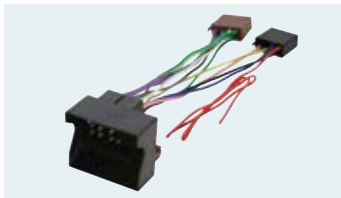
PERSONALIZED CAR-RADIO CABLES • CABLES PERSONNALISES POUR AUTORADIOS  
FAHRZEUGSPEZIFISCHE AUTORADIOS KABEL • CABLES PERSONALIZADOS PARA AUTORADIO



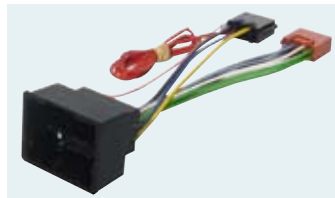
**4/645**  
**CHEVROLET Cruze**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



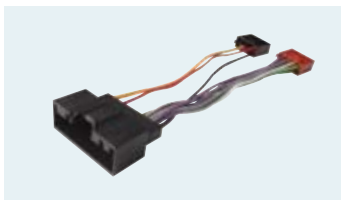
**4/744**  
**NISSAN Micra '08>**  
**Juke '10>**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



**4/733**  
**CITROËN 3008-5008**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



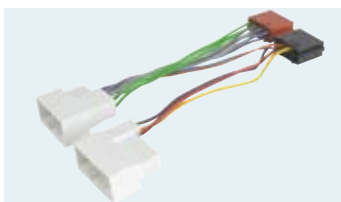
**4/645**  
**OPEL Meriva '10>**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



**4/685**  
**FORD Fiesta '10>**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



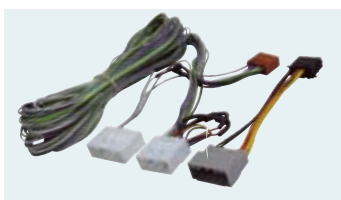
**4/713**  
**SUBARU Justy '08>**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



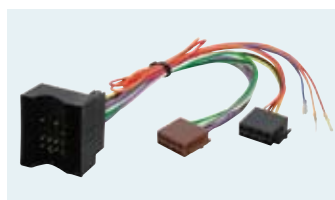
**4/730**  
**HYUNDAI ix35**  
**KIA Sportage 2011**  
Senza amplificatore  
*Without amplifier*  
Packed 1 pc.



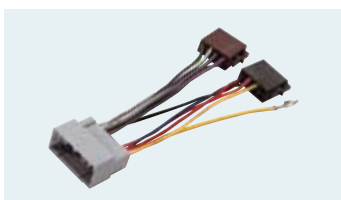
**4/744**  
**SUBARU Outback '10>**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



**4/742**  
**JEEP Compass**  
Con amplificatore  
*With amplifier*  
Packed 1 pc.



**4/732**  
**SEAT Alhambra**  
**VW Sharan**  
Power and speakers  
Packed 1 pc.



**4/726**  
**JEEP Compass**  
Senza amplificatore  
*Without amplifier*  
Power and speakers  
Packed 1 pc.

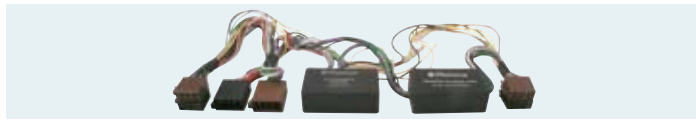
SOLUZIONI ABBINATE • CASE-SPECIFIC SOLUTIONS • SOLUTIONS ASSOCIÉES • VORGEGEBENE MÖGLICHKEITEN • SOLUCIONES

AUTO	NOTE	CAVI / CABLES CODE
NISSAN	Con sistema Bose / With Bose system	4/735 + 4/131



# CAVI PERSONALIZZATI PER KIT VIVA-VOCE

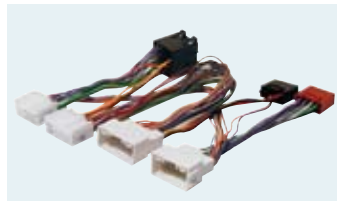
CUSTOM CABLES FOR HANDS-FREE CAR-KIT • CABLES PERSONALISÉS POUR KITS MAINS-LIBRES  
FAHRZEUGSPEZ.-KABEL FÜR FREISPRECH-KIT • CABLES PERSONALIZADOS PAR KIT DE MANOS LIBRES



**4/665**

**ALFA - FIAT - LANCIA**

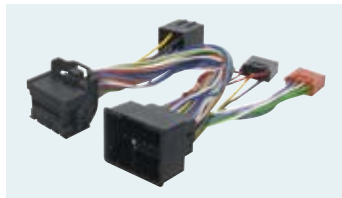
Con sistema Bose senza Navy / With Bose system without Navy  
Packed 1 pc.



**4/803**

**HYUNDAI ix35  
KIA Sportage 2011 - Sorento 2011**  
Power and speakers

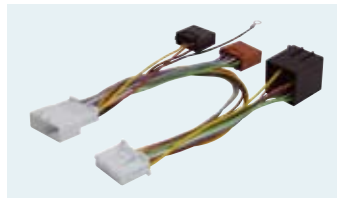
Packed 1 pc.



**4/752**

**CHEVROLET Cruze**

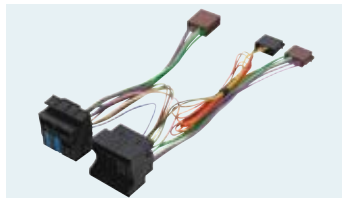
Packed 1 pc.



**4/780**

**NISSAN Note - Micra '08>  
Juke '10>  
SUBARU Outback '10>**

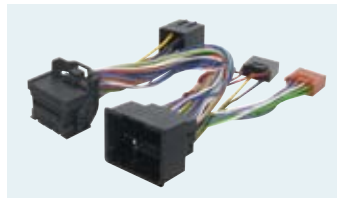
Packed 1 pc.



**4/790**

**CITROËN 3008-5008**

Packed 1 pc.



**4/752**

**OPEL Meriva 2010**

Packed 1 pc.

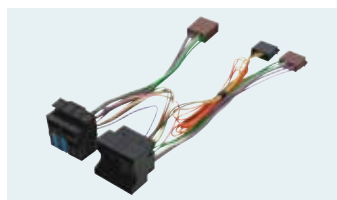


**4/804**

**CHRYSLER '02>  
JEEP Patriot '08> - Compass**

Senza amplificatore / Without amplifier

Packed 1 pc.



**4/792**

**SEAT Alhambra '10>  
VW Sharan '10>**

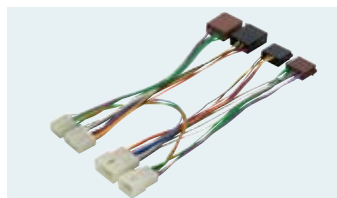
Packed 1 pc.



**4/805**

**FORD Fiesta '10>**

Packed 1 pc.



**4/794**

**SUBARU Justy '08>**

Packed 1 pc.

## 4/665 - SOLUZIONI ABBINATE • CASE-SPECIFIC SOLUTIONS • SOLUTIONS ASSOCIÉES • VORGEGEBENE MÖGLICHKEITEN • SOLUCIONES

- Per chi desidera installare un kit vivavoce con ingresso USB e ottenere la riproduzione dei brani su tutti gli altoparlanti
- For users requesting the installation of a handsfree-device with USB-input, with musical reproducing coming out from all speakers together.
- Pour qui désire installer un kit Mains-libres avec entrée USB et obtenir la reproduction des morceaux sur tous les Haut-parleurs.
- Für Verwender, die ein Freisprechgerät mit USB-Eingang installieren wollen, mit gleichzeitiger Musik-Wiedergabe aus allen Lautsprechern.
- Para quien desee instalar un sistema de manos libres con entrada USB y obtener la reproducción de la música en todos los altavoces.

AUTO	NOTE	CAVI / CABLES CODE
<b>CHRYSLER</b> Voyager '08> - 300/300C '08>	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/767</b>
<b>CITROËN</b> C Crosser	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/779</b>
<b>DODGE</b> Nitro '08> - Caliber '06> - Journey	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/767</b>
<b>JEEP</b> Gran Cherokee '05> - Wrangler '07>	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/767</b>
<b>HUMMER</b> H3	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/766</b>
<b>MAZDA</b> 3-5-6-CX7	Con sistema Bose / With Bose system	<b>4/665 + 4/788</b>
<b>NISSAN</b> Quasqai - Murano - 350Z	Con sistema Bose / With Bose system	<b>4/665 + 4/780</b>
<b>PEUGEOT</b> 4007	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/779</b>
<b>MITSUBISHI</b> Outlander '07> - Pajero '07	Con amplificatore / With amplifier	<b>4/665 + 4/779</b>
<b>SAAB</b> 9.3-9.5 '06>	Con sistema Bose / With Bose system	<b>4/665 + 4/782</b>

# ADATTATORI PER VANO AUTORADIO

ADAPTERS FOR CAR-RADIO LOCATIONS • ADAPTATEURS POUR LES EMBLEMES D'AUTORADIOS  
RADIO-ADAPTER • ADAPTADORES PARA EL HUECO DEL AUTORADIO

**ISO** Per autoradio a norme ISO tradizionali. / For traditional ISO-standard car-radios.

**2 ISO** Per autoradio a norme ISO tradizionali oppure tagliando la barra centrale, per autoradio DOPPIO DIN con monitor anche motorizzato (es. VM032).  
For traditional ISO-standard car-radios or (by cutting the central bar) for 2DIN-radios with possible motorized screen (example VM032).

**2 ISO** Per autoradio DOPPIO DIN con monitor anche motorizzato (es. VM032).  
For 2DIN car-radios, with possible motorized screen (example VM032).

**2 DIN** Per autoradio DOPPIO DIN con monitor anche motorizzato avente dimensioni non superiori allo chassis.  
For 2DIN car-radios, with possible motorized screen, not larger than the radio-chassis.

**2 DIN** Per autoradio DOPPIO DIN con monitor anche motorizzato avente dimensioni non superiori allo chassis. Installazione da retro mascherina.  
For 2DIN car-radios, with possible motorized screen, not larger than the radio-chassis. Installation from behind the radio-frame.



**3/321**

**ISO**

**BMW Z4 '08>**  
Colore Nero / Black colour  
Packed 1 pc.



**3/475**

**2 DIN**

**FIAT Fiorino - Qubo**  
Colore Nero / Black colour  
Packed 1 Set

**3/475**

**2 DIN**

**CITROËN Nemo - PEUGEOT Bipper**  
Colore Nero / Black colour  
Packed 1 Set



**3/478**

**2 DIN**

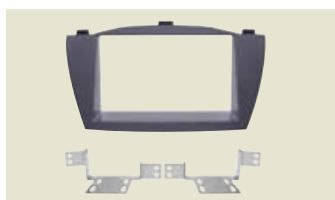
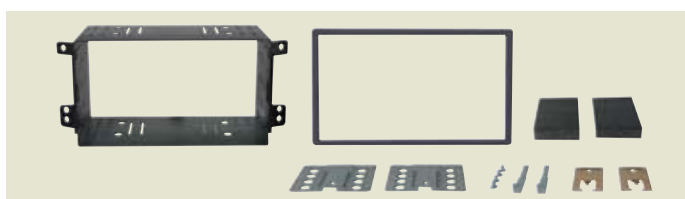
**FORD Fiesta '08>**  
Colore Antracite metallizzato  
Metalized anthracite colour

Packed 1 Set.

**3/573**

**2 DIN**

**DAIHATSU Materia**  
Colore Nero / Black colour  
Packed 1 Set



**3/572**

**2 DIN**

**HYUNDAI ix35**  
Colore Antracite/Anthracite colour  
Packed 1 Set

**3/574**

**2 DIN**

**DR 5**  
Colore Nero / Black colour  
Packed 1 Set



### 3/576 2 DIN

**KIA Sportage '11>**  
Colore Antracite metallizzato / *Metalized anthracite colour*  
Packed 1 Set



### 3/570 2 DIN

**TOYOTA Prius '10>**  
Colore Nero / *Black colour*  
Packed 1 Set



### 3/479 ISO 2 DIN

**LANCIA Delta '08>**  
Colore Antracite metallizzato / *Metalized anthracite colour*  
Packed 1 Set



### 2 ISO **SEAT Leon - Altea '11>** **VOLKSWAGEN Sharan-Caddy-Amarok '10>**

**3/461** Colore Nero / *Black colour*

**3/462** Colore Grigio / *Grey colour*

Packed 1 pc.



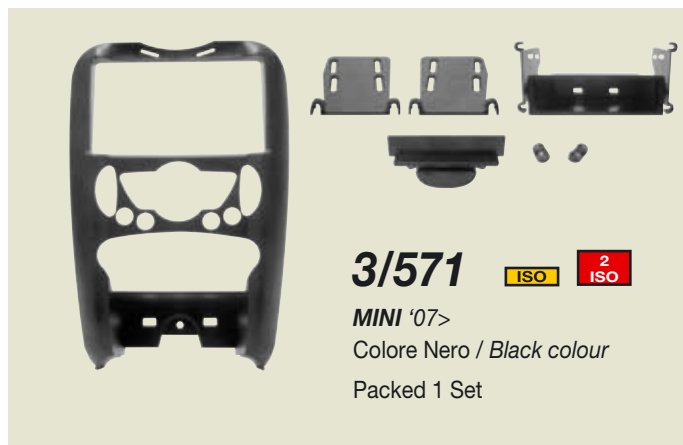
### 3/476 ISO 2 DIN

**MAZDA 6 '11>**  
Colore Nero Lucido / *Shiny Black colour*  
Packed 1 pc.



### 3/294 ISO 2 ISO

**VW Sharan-Caddy-Amarok '10>**  
**SEAT Leon - Altea '11>**  
Colore Nero / *Black colour*  
Packed 1 pc.



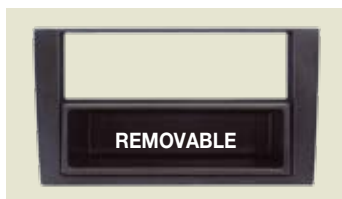
### 3/571 ISO 2 ISO

**MINI '07>**  
Colore Nero / *Black colour*  
Packed 1 Set



### 3/453 ISO 2 ISO

**VW Sharan-Caddy-Amarok '10>**  
**SEAT Leon- Altea '11>**  
Colore Antracite / *Anthracite*  
Packed 1 pc.



### 3/404 ISO 2 ISO

**SEAT Exeo '10>**  
Colore Nero / *Black colour*  
Packed 1 Set



### 3/477 ISO 2 DIN

**SMART Two '10>**  
Colore Nero / *Black colour*  
Packed 1 Set

**Questo aggiornamento integra anche i due aggiornamenti di Novembre - Dicembre 2010**  
***This news-sheet is inclusive of the news-sheets of November and December 2010.***  
***Cette mise à jour est intégrée des nouveautés de Novembre et Décembre 2010.***  
***Dieses News-Blatt beinhaltet auch die Neu-Produkte vom November und Dezember 2010.***  
***Esta actualización integra también las novedades de Noviembre - Diciembre 2010***



**ITALIA** - Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy) - Tel. +39 0522 941621 - Fax +39 0522 942452 - [www.phonocar.com](http://www.phonocar.com) · e-mail: [info@phonocar.it](mailto:info@phonocar.it)  
**FRANCE** - Vente et Assistance assurées par le Fabricant italien Tél/Fax N° Vert 0800.90.43.99 - [www.phonocar.fr](http://www.phonocar.fr) · e-mail: [info@phonocar.it](mailto:info@phonocar.it)  
**DEUTSCHLAND** - 71711 - MURR - Rudolf Diesel Strasse, 13 - Tel. 07144 82302-0 / Fax 07144 282114 - [www.phonocar.de](http://www.phonocar.de) · e-mail: [info@phonocar.de](mailto:info@phonocar.de)  
**ESPAÑA** - Delegado Comercial Sr. VERDERESE DOMENICO - Tel. 958 302295 - Fax 958 302470 - Movil 607592406 · e-mail: [info@phonocar.es](mailto:info@phonocar.es)